



# ALMINDELIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Benyt Brother TZe-tape i denne maskine.
- Træk ikke i tapen, der fremføres fra P-touch, da tapekassetten kan blive beskadiget.
- Afskær ikke tape under udskrivning eller indføring, idet det kan medføre beskadigelse af tapen.
- Rens aldrig maskinen med alkohol eller andre organiske opløsningsmidler. Brug en blød, tør klud.
- Fjern batterierne og/eller tag AC-adapteren ud af stikket, hvis maskinen ikke skal anvendes i en længere periode.
- Bemærk: Hvis der er slukket for maskinen i mere end tre minutter, vil hele teksten i displayet og alle tekstfiler i hukommelsen gå tabt. Sprog- og enhedsindstillinger slettes ligeledes.
- Anbring aldrig noget på eller i maskinen.
- Udsæt ikke maskinen for meget høje temperaturer eller høj luftfugtighed. Lad den aldrig ligge på bilens instrumentbræt eller i bagagerummet.
- Brug ikke maskinen på meget støvede steder. Udsæt den ikke for hverken direkte sollys eller regn.
- Efterlad ikke gummi eller vinyl på maskine i længere tid, dette kan misfarve maskinen.
- Rør aldrig ved printheadet. Hvis dette skulle blive berørt, skal det straks renses, f.eks. med en vatpind, for at undgå permanent beskadigelse.
- Pas på ikke at røre kniven, da det kan forårsage personskade.
- Brug kun den adapter, der er beregnet til denne maskine. Anvendelse af enhver anden adapter gør garantien ugyldig.
- Kontakt nærmeste Brother-forhandler for nærmere oplysninger om adapteren.

SPECIFIKATIONER	
Mål:	Ca. 108 mm (B) × 196 mm (D) × 55 mm (H)
Vægt:	Ca. 335 g (uden batterier og tapekassette)
Strømforsyning:	Seks AAA-alkalinebatterier (LR03) eller AC-adapter (AD-24ES)
Tapekassette:	Brother TZe-tape 6 mm / 9 mm / 12 mm (bredde) TZe-tape kan også anvendes.
Skæreenhed:	TC-5 (udskiftning)

# STRØMFORSYNING OG TAPEKASSETTER

- 1 Fjern bagsiden ved at trykke det ru område øverst på maskinen ind. Hvis der allerede er indsat en tapekassette, fjernes den ved at trække den lige op. Fjern også batterierne, hvis de er sat i.
- 2 Sæt seks nye alkaline-batterier (LR03) af str. AAA I, og kontrollér, at polerne vender rigtigt. Udskift altid alle seks batterier samtidigt med helt friske batterier.
  - Sæt en tapekassette i, og kontrollér, at den klikker på plads.
  - Kontrollér, at enden af tapen føres frem under tapestyrene.
  - Husk at fjerne papirfilgen, når der sættes en ny tapekassette.
  - Hvis farvebåndet er løst, drejes tandhjulet med fingeren i retning af pilen på kassetten.
  - Benyt Brother TZe-tape i denne maskine.
- 3 Sæt bagsiden på ved at sætte de to kroge i rillerne på maskinen, og tryk derefter ned, til bagsiden klikker på plads. Når tapen er isat, fremføres den (se FREMFØRING) en enkelt gang, hvorefter der trykkes på tapeafskæringsarmen for at skære tapen over.

## AC-adapter (AD-24ES)

- 1 Sæt stikket på adapterens ledning ind i adapterstikket i bunden af maskinen.
- 2 Sæt stikket i det nærmeste elektriske standardudtag.

## Skæreenhed (udskiftning)

Hvis skørebladet bliver sløvt efter gentagen brug, og tapen ikke skæres rent, udskiftes skæreenheden med en ny (varenr. TC-5), der købes hos en autoriseret Brother-forhandler.

## INDLEDNING

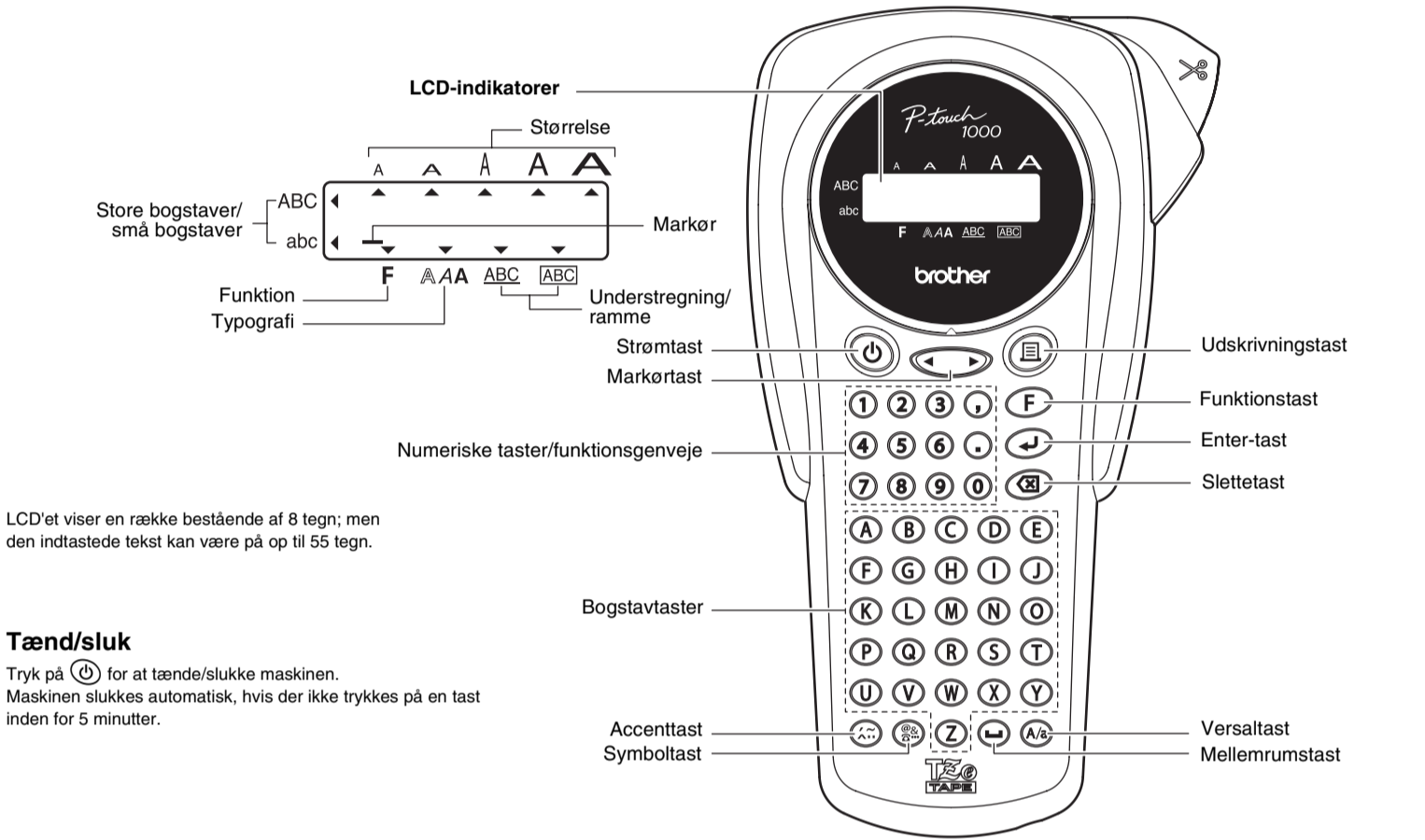
Med PT-1000 kan der laves labels til ethvert formål. Vælg mellem de mange rammer, karakterstørrelser og stilarter, og brug dem til at lave flotte, individuelle labels. I tilgift gør det store udvalg af tapekassetter det muligt at udskrive labels af forskellig bredde og med spændende farver. Læs denne vejledning omhyggeligt, og opbevar den på et let tilgængeligt sted med henblik på senere brug.

**Overensstemmelseserklæring**  
(Kun Europa)

Vi, BROTHER INDUSTRIES, LTD., 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japan,

erklærer, at dette produkt og lysnetadapteren er i overensstemmelse med de grundlæggende krav i alle relevante direktiver og regler, som gælder i EU. Overensstemmelseserklæringen kan hentes på vores websted. Gå til <http://solutions.brother.com> -> vælg område (f.eks. Europe) -> vælg land -> vælg din model -> vælg "Manualer" -> vælg Overensstemmelseserklæring ("Vælg sprog efter behov).

## TASTATUR OG LCD



LCD'et viser en række bestående af 8 tegn; men den indtastede tekst kan være på op til 55 tegn.

### Tænd/sluk

Tryk på **⏻** for at tænde/slukke maskinen. Maskinen slukkes automatisk, hvis der ikke trykkes på en tast inden for 5 minutter.

## KOM I GANG

- 1 Start maskinen  
Forsyn med strøm ved hjælp af seks AAA-alkalinebatterier eller AC-adapter, og tryk dernæst **⏻**.
- 2 Indstil sprog (Engelsk/Fransk/Tysk)  
Vælg sprog med **⏪** og **⏩**, og tryk på **⏻**.  
ENGLISH FRANÇAIS DEUTSCH  
Kontrollér displayet, og tryk på **⏪** (tryk på **⏻** for at annullere).
- 3 Indstil enhed (mm/tomme)  
Vælg enhed med **⏪** og **⏩**, og tryk på **⏻**.  
mm inch  
Kontrollér displayet, og tryk på **⏪** (tryk på **⏻** for at annullere).

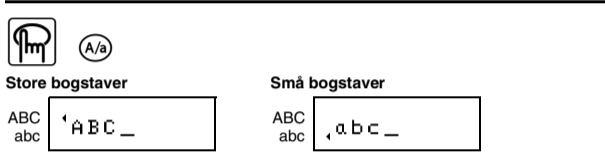
**BEMÆRK:** Sprogene og enhederne kan også vises ved at trykke på den tilhørende numeriske tast (1-3).

**BEMÆRK:**

- For at annullere funktioner trykkes der på **⏻**.
- For at slette indtastninger baglæns trykkes der på **⏪**.
- For at initialisere indstillinger slukkes der for maskinen, og mens der trykkes på **F** og **⏻**, trykkes der samtidigt på **⏻** for at tænde for maskinen igen. Derefter slippes **F** og **⏻**.

## OPSÆTNING AF TEKST

### Skift mellem STORE/SMÅ BOGSTAVER



### Opsætning af TEKST I TO LINIER

Flyt markøren til det sted, hvor anden linje starter, og tryk på **⏩**.  
**BEMÆRK:** Brug enten en 9 mm eller 12 mm bred tape til tekst i to linier.



### Indtastning af SYMBOLER

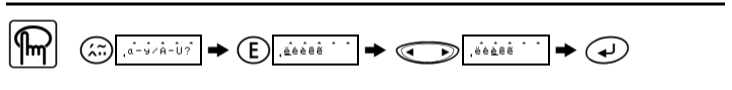


Gruppe	Symboler	Gruppe	Symboler
A	? ! " ' : ; - _	F	→ ← ↑ ↓ ↻ ↺
B	\ / & ; ~ ` .	G	* \$ % € © Fr f ij
C	@ # % * & # ™	H	® ¨ ª β μ ∂ ö þ ß
D	+ - × ÷ ± = ÷	I	☎ ★
E	( ) [ ] < >		

**BEMÆRK:**

- Symbolerne kan også vises ved at trykke på **⏪** / **⏩**.
- Tryk på **⏪** for at gå til næste gruppe.
- Tryk på gruppens bogstavtast for at skifte til en anden gruppe.
- Du kan også rulle gennem symbolerne i hver gruppe ved at trykke på gruppens bogstavtast gentagne gange.

### Indtastning af TEGN MED ACCENT



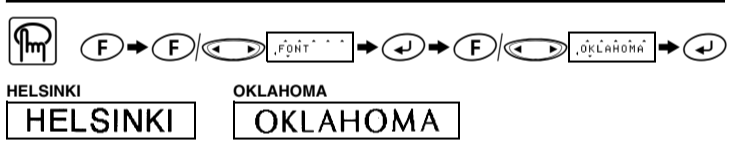
Bogstav	Tegn med accent	Bogstav	Tegn med accent
A	Á Â Ã Ä Å Æ	ä å æ	
C	Č Ć Ç	č ć ç	
D	Đ Đ	đ đ	
E	É Ê Ë Ì Í Î Ï	é ê ë ì í î ï	
L	Ł ł	ł ł	
N	Ñ Ñ	ñ ñ	
O	Ó Ô Õ Ö Ø	ó ô õ ö ø	
R	Ŕ Ŗ	ŕ ŕ	
S	Ś ś	ś ś	
T	Ţ ţ	ţ ţ	
U	Ú Û Ü	ú û ü	
Y	Ý ý	ý ý	
Z	Ž ž	ž ž	

**BEMÆRK:**

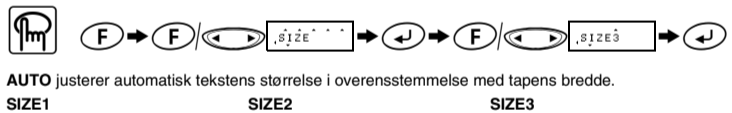
- Tegnene kan også vises ved at trykke på **⏪** / **⏩**.
- Tryk på **⏪** for at gå til næste bogstavgruppe.
- Tryk på den tilhørende bogstavtast for at skifte til en anden bogstavgruppe.
- Du kan også rulle gennem tegnene i hver bogstavgruppe ved at trykke på den tilhørende bogstavtast gentagne gange.

## UDARBEJDELSE AF LABELS

### Indstilling af SKRIFTTYPE (F+1)



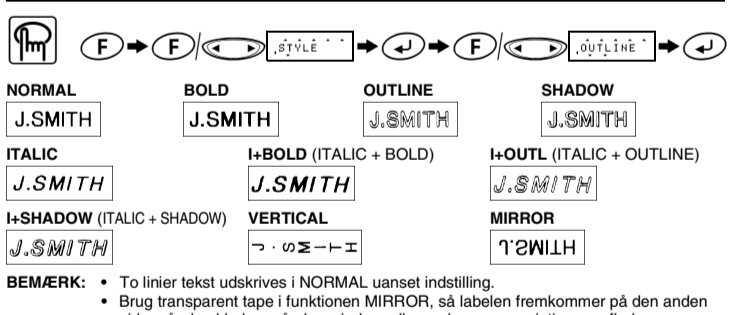
### Indstilling af STØRRELSE (F+2)



**BEMÆRK:**

- To linier tekst udskrives i SIZE1 uanset indstilling.
- Der kan kun bruges AUTO, SIZE1 og SIZE2 på 6 mm tape.

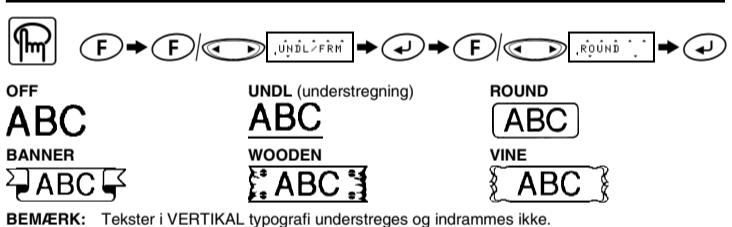
### Indstilling af TYPOGRAFI (F+3)



**BEMÆRK:**

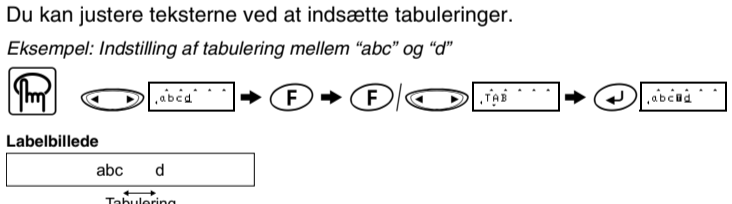
- To linier tekst udskrives i NORMAL uanset indstilling.
- Brug transparent tape i funktionen MIRROR, så labelen fremkommer på den anden side, når den klæbes på glas, vinduer eller andre glatte overflader.

### Indstilling af UNDERSTREGNING/RAMME (F+4)



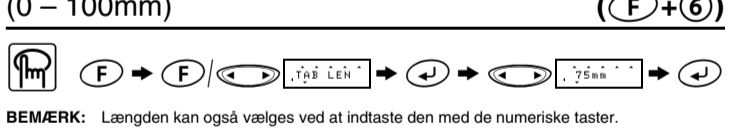
**BEMÆRK:** Tekster i VERTIKAL typografi understreges og indrammes ikke.

### Indstilling af TABULERING (F+5)



**BEMÆRK:** Markøren skal stå på det sted, hvor tabuleringen skal indsættes.

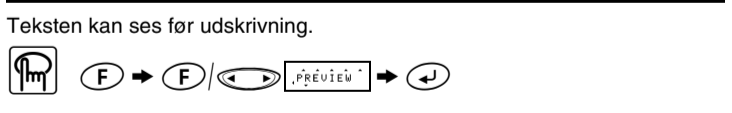
### Indstilling af TABULERINGSLÆNGDE (F+6)



**BEMÆRK:** Længden kan også vælges ved at indtaste den med de numeriske taster.

## UDSKRIVNING

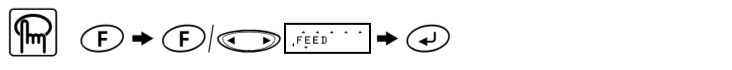
### VIS UDSKRIFT (F+⏻)



**BEMÆRK:**

- LCD'et viser hele teksten og labelens længde (mm/tommer) og vender derefter tilbage til den oprindelige tekst.
- Kun udskriften af teksten kan ses, ikke skrifttype, typografi, størrelse, understregning/ramme eller andre funktioner.

### FREMFØRING (TAPEFREMFØRING) (F+⏪)

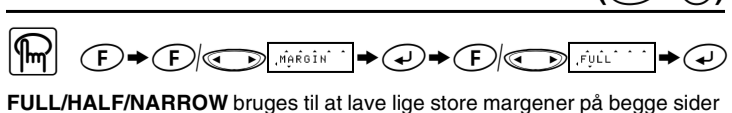


### UDSKRIVNING

**BEMÆRK:**

- Tryk på tapeafskæringsarmen i maskinens øverste højre hjørne for at skære labelen af.
- Forsøg ikke at skære, mens meddelelsen PRINT eller FEED vises, dette kan beskadige tapen.

### TAPEMARGEN (F+⏻)

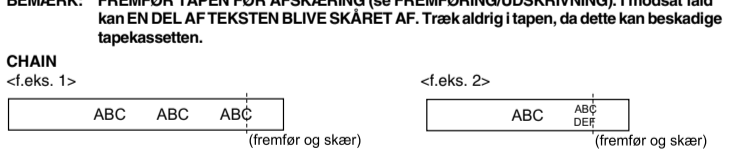


**BEMÆRK:** Klip langs prikkerne ( ) med en saks, så teksten står midt på labelen.

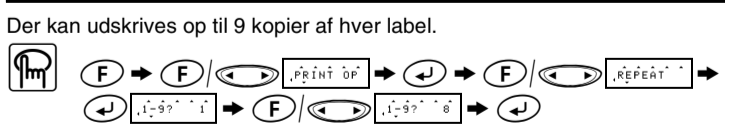
**FULL:** 25mm 25mm  
**HALF:** 12mm 12mm  
**NARROW:** 4mm 4mm

### CHAIN bruges til udskrivning af mere end 1 kopi af en label med min. margen <f.eks. 1>.

Der kan også udarbejdes en label med tekst i forskellige typografier: udskriv en tekst i én typografi, og for fremføring indtastes den anden tekst i en anden typografi <f.eks. 2>.



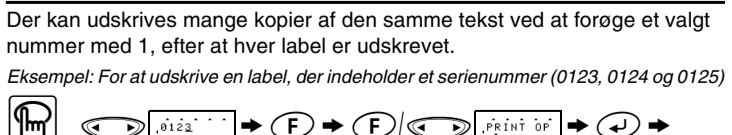
### Udskriftfunktion/GENTAG UDSKRIVNING (F+⏩)



**BEMÆRK:**

- Når tapens margin er indstillet til CHAIN, SKAL TAPEN FREMFØRES FOR AFSKÆRING (se FREMFØRING/UDSKRIVNING). I modsat fald kan EN DEL AF TEKSTEN BLIVE SKÅRET AF. Træk aldrig i tapen, da dette kan beskadige tapekassetten.
- Når tapens margin er indstillet til FULL/HALF/NARROW, klippes der langs prikkerne ( ) med en saks for at adskille labelerne.

### Udskriftfunktion/NUMMERERING (F+⏩)

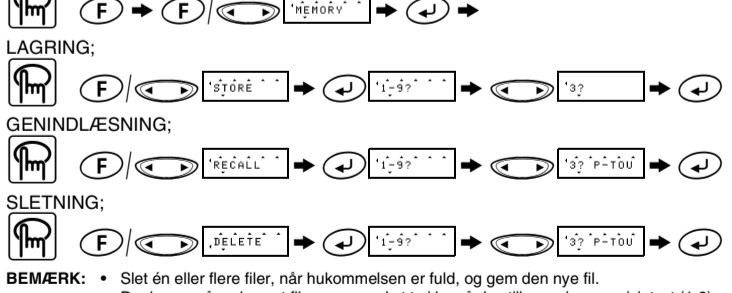


**BEMÆRK:**

- Det sidste nummer, der udskrives, skal være større end det nummer, der er valgt i teksten, ellers vises meddelelsen ERROR.
- Når tapens margin er indstillet til CHAIN, SKAL TAPEN FREMFØRES FOR AFSKÆRING (se FREMFØRING/UDSKRIVNING). I modsat fald kan EN DEL AF TEKSTEN BLIVE SKÅRET AF. Træk aldrig i tapen, da dette kan beskadige tapekassetten.
- Når tapens margin er indstillet til FULL/HALF/NARROW, klippes der langs prikkerne ( ) med en saks for at adskille labelerne.

## HUKOMMELSE (F+9)

Der kan lagres op til 9 hyppigt brugte tekstfiler, der kan genindlæses for hurtigere og lettere at oprette labels.



**BEMÆRK:**

- Slet én eller flere filer, når hukommelsen er fuld, og gem den nye fil.
- Der kan også vælges et filnummer ved at trykke på den tilhørende numerisk tast (1-9).

## FUNKTIONSGENVEJE (F+...)

Ud over de grundlæggende trin ved søgning af funktioner indeholder PT-1000 funktionsgenveje, der gør det let at gå til hyppigt anvendte funktioner ved blot at trykke på **⏪** og den genvejstast, der er vist i nedenstående skema. Tryk på **⏻** (eller genvejstasten igen) for at bekræfte.

Tast	LCD-meddelelse	Funktion	Tast	LCD-meddelelse	Funktion
①	FONT	Tegnskrifttype	⏪	A/F	Autoforamt
②	SIZE	Tegnstørrelse	⏪	MEMORY	Hukommelse
③	STYLE	Udskrifttypografi	⏪	CLEAR	Slet tekst + typografi
④	UNDL/FRM	Understregning/ramme	⏪	MARGIN	Tapemargen
⑤	TAB	Tabuleringsindstilling	⏪	PRINT OP	Gentag/nummerering
⑥	TAB LEN	Tabuleringslængde	⏪	PREVIEW	Vis udskrift af tekst
⑦	LENGTH	Labellængde	⏪	FEED	Tapefremføring

**BEMÆRK:**

- PRINT OP indeholder to funktioner, REPEAT PRINTING (GENTAG UDSKRIVNING) og NUMBERING (NUMMERERING).
- For PREVIEW og FEED trykkes der på **⏻** for at vise udskrift/fremføre, efter at LCD-meddelelsen vises.

**BEMÆRK:** Se også skemat, der er indgraveret på bagsiden af maskinen.

## LISTE OVER FEJLMEDDELELSER

ERROR	Der er opstået en fejl.
BATTERY	Batterierne er svage.
BATTERY	Batterierne er udjente.
FULL	Det maksimale antal karakterer (55) er allerede indtastet, eller hukommelsen er fuld.
LONG TXT	Teksten er længere end den valgte label.

## PROBLEMER

Problem	Løsning
Displayet er blankt, efter at maskinen er startet.	• Kontrollér, at batterierne er installeret korrekt. • Skift batterierne, hvis de er udjente. • Kontrollér, at adapteren er tilsluttet korrekt.
Maskinen udskriver ikke, eller de udskrevne karakterer er udtværede.	• Kontrollér, at tapekassetten er installeret korrekt. • Udskift tapekassetten, hvis den er tom. • Kontrollér, at karakterstørrelsen passer til bredden af den tape, der anvendes.
De udskrevne karakterer er ikke formet korrekt.	• Skift batterierne, hvis de er udjente.
Der er striber på tapen.	• Tapekassetten er tom. Udskift den.
Hukommelsen er slettet af sig selv.	• Batterierne er muligvis svage. Udskift dem.
Der er en blank vandret linie på tværs af labelen.	• Der kan være støv på skrivnehovedet. Tag tapekassetten ud, og brug en tør vatpind til forsigtigt at gnide skrivnehovedet med en op-ned bevægelse. • Det er lettere at rense skrivnehovedet, renseskassetten (TZe-CL3, ekstraudstyr) til skrivnehovedet anvendes.
Maskinen er gået i baglås (dvs. at der ikke sker noget, når der trykkes på en tast, selvom der er tændt for maskinen).	• Sluk for maskinen, og mens der trykkes på <b>⏪</b> og <b>⏩</b> , trykkes der samtidig på <b>⏻</b> for at tænde for maskinen igen. Derefter slippes <b>⏪</b> og <b>⏩</b> . Bemærk: Teksten og formaterne i displayet og alle tekstfilerne i hukommelsen slettes. Også sprog- og enhedsindstillingerne slettes.